

Distr.: General
11 October 2007
Arabic
Original: English



بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ١٧٥٧، المعقودة في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في ميانمار"، أدلى رئيس مجلس الأمن باسم المجلس بالبيان التالي:

"يرحب مجلس الأمن بالبعثة التي قام بها مؤخرا المستشار الخاص للأمين العام إلى ميانمار، السيد إبراهيم غمباري، ويؤكد من جديد دعمه القوي والثابت لبعثة المساعي الحميدة التي أوفدها الأمين العام، حسب المطلوب في قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٦١، ويعرب عن تقديره للأمين العام لما يبديه من اهتمام شخصي.

"ويعرب مجلس الأمن عن بالغ استيائه من العنف الذي استُخدم في قمع التظاهرات السلمية في ميانمار، ويرحب بقرار مجلس حقوق الإنسان د-٥/١ المؤرخ ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. ويؤكد مجلس الأمن أهمية التبكير بإطلاق سراح جميع السجناء السياسيين وباقي المحتجزين. ويدعو المجلس أيضا حكومة ميانمار وجميع الأطراف المعنية إلى العمل معا من أجل تهدئة الحالة والتوصل إلى حل سلمي.

"ويؤكد مجلس الأمن ضرورة أن تهيئ حكومة ميانمار الظروف اللازمة من أجل إقامة حوار حقيقي مع داو أونغ سان سوو كيي، وجميع الأطراف المعنية والمجموعات الإثنية، وذلك بهدف تحقيق المصالحة الوطنية الشاملة، بدعم مباشر من الأمم المتحدة. ويشجع مجلس الأمن حكومة ميانمار على أن تبحث بجدية التوصيات والمقترحات المقدمة من السيد غمباري. ويهيب أيضا مجلس الأمن بحكومة ميانمار أن تتخذ جميع الخطوات الضرورية لمعالجة القضايا المتعلقة بالحقوق السياسية والاقتصادية والإنسانية وحقوق الإنسان التي تشغل بال سكانها، ويؤكد أن تحديد مستقبل ميانمار يعود أمره إلى جميع سكانها.



”ويرحب مجلس الأمن بالالتزام العلني الذي تعهّدت به حكومة ميانمار بالعمل مع الأمم المتحدة، كما يرحب بتعيين مسؤول للاتصال بداو أونغ سان سوو كيمي. ويؤكد مجلس الأمن أهمية أن يعقب هذه الالتزامات اتخاذ إجراءات فعلية. وينوّه المجلس بالدعوة التي وجهتها حكومة ميانمار إلى السيد غمباري لزيارة ميانمار. ويؤكد تأييده لعودته في أسرع وقت ممكن من أجل تيسير اتخاذ إجراءات عملية وتحقيق نتائج ملموسة. ويحث مجلس الأمن حكومة ميانمار وجميع الأطراف المعنية على أن تتعاون تعاوناً كاملاً مع السيد غمباري.

”ويرحب مجلس الأمن بالدور الهام الذي قامت به البلدان الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا في الحث على ضبط النفس، والدعوة إلى الانتقال السلمي نحو الديمقراطية، ودعم بعثة المساعي الحميدة. ويشير المجلس إلى أن مهمة المساعي الحميدة هي عملية متواصلة، ويشجع المجتمع الدولي على مواصلة الدعم الذي يقدمه لمساعدة ميانمار والمشاركة في تلك المساعدة.

”وسيتقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره“.